



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 173] नई दिल्ली, बुधवार, अगस्त 14, 1991/श्रावण 23, 1913  
No. 173] NEW DELHI, WEDNESDAY, AUGUST 14, 1991/SRAVANA 23, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

वाणिज्य मंत्रालय  
(आयात व्यापार नियंत्रक)

सार्वजनिक सूचना सं. 190 आई टी सी (पी एन)/90-93

नई दिल्ली, 14 अगस्त, 1991

विषय:—अप्रैल 1990-मार्च, 1993 के लिए आयात-निर्यात नीति ।

फा.सं. 1/2/आर.ई.पी./74-ई.पी.सी-683--वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 1-आई टी सी (पी एन)/90-93, दिनांक 30 मार्च, 1990 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल 1990-मार्च, 1993 के लिए यथासंशोधित आयात-निर्यात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे:—

क्र.सं.	आयात-निर्यात नीति, 1990-93 (खण्ड-1) की पृष्ठ संख्या	संदर्भ	संशोधन
1	2	3	4
1.	68-69	अध्याय-18 पैरा 220	(i) पैरा 220 के उप पैरा (1) की चौथी पंक्ति में दिए गए "5 प्रतिशत" अंकों के स्थान पर "10 प्रतिशत" अंक रखे जाएंगे। (ii) निम्नलिखित को पैरा 220 के उप पैरा (3) में जोड़ा जाएगा :— (iii) अतिरिक्त आर ई पी लाइसेंसधारक को सम्बद्ध प्रायोजक प्राधि-कारियों की सिफारिश के बगैर देशीय दृष्टिकोण से निकासी

1	2	3	4
			<p>के अतिरिक्त और अनुपालनीय विज्ञापन प्रक्रिया बरकरार रखे मानव्य लाइसेंस में इनके अनुमेय पूंजीगत माल के आयात के लिए उसको जारी किए गए लाइसेंस को उपयोग की अनुमति दी जा सकती है बशर्ते कि :—</p> <p>(क) आयात किया जाने वाला पूंजीगत माल नया है और नीति के परिशिष्ट 1, भाग-क, भाग ख और 8 में नहीं दिया गया है।</p> <p>(ख) आवेदक यह घोषणा करता है कि प्रस्तावित पूंजीगत माल से उसकी अनुज्ञप्त क्षमता या अनुमोदित क्षमता में अधिक नहीं होगी।</p> <p>(ग) पूंजीगत माल का आयात वास्तविक उपयोगिताओं और अहस्तांतरणीय शर्तों के अधीन होगा।</p> <p>(घ) यह सुविधा प्राप्त किए गए अतिरिक्त आर ई पी लाइसेंसों के मद्दे उपलब्ध नहीं होगी।</p> <p>(ङ) वे लाइसेंसधारक जो इस सुविधा का लाभ उठाने के इच्छुक हैं, प्रक्रिया पुस्तक (खण्ड-1) 1990-93 के पैरा 314(1) के उप पैरा (क), (ख), (ग) और (घ) में निर्धारित दस्तावेजों सहित अपनी स्वीकृति संबद्ध लाइसेंस प्राधिकारों को लिखित रूप में भेजेंगे। अतिरिक्त आर ई पी लाइसेंस के मूल्य में से आयात किए जाने वाले पूंजीगत माल के मूल्य को डेबिट कर दिया जाएगा और एक यथोचित सी जी लाइसेंस जारी कर दिया जाएगा। इस प्रावधान के अंतर्गत पूंजीगत माल के आयात के उद्देश्य हेतु अधिपति किए जाने वाले अतिरिक्त आर ई पी लाइसेंस की अप्रयुक्त शेष वैधता को अवधि उस तारीख से तीन माह के लिए होगा जिसे तारीख से ऐसा अनुरोध किया जाएगा। जारी किए गए पूंजीगत माल लाइसेंसों की सामान्यतया वैधता अवधि बड़ी होगी जो सी जी लाइसेंसों पर लागू हैं। पूंजीगत माल के आयात की एक बार प्रदान की गई उपर्युक्त सुविधा को फिर से बदलने की अनुमति नहीं दी जाएगी।</p>
2.	71	अध्याय-18 पैरा 228	वर्तमान पैरा 228 को दूसरी पंक्ति में दिए गए "220(8)" अंक के बाद "222" अंक जोड़े जाएंगे।

3. वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 2-आईटीसी (पीएन)/90-93, दिनांक 30 मार्च, 1990 के अन्तर्गत प्रकाशित अप्रैल, 1990-मार्च 1993 के लिए यथार्थसंशोधित प्रक्रिया पुस्तक की ओर भी ध्यान दिया जाता है।

4. प्रक्रिया पुस्तक में निम्नलिखित संशोधन नीचे निर्दिष्ट उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे :—

क्रम सं.	प्रक्रिया पुस्तक 1990-93 (खण्ड-1) की पृष्ठ संख्या	संशोधन	संशोधन
1.	70	अध्याय-18	पैरा 328 और पैरा 329 में उल्लिखित अंकों और शब्दों "31 डिसेम्बर" के स्थान पर अंक और शब्द "30 सितम्बर" उल्लिखित किया जायेगा।

5. सार्वजनिक सूचना सं. 173-आईटीसी (पीएन)/90-93 दिनांक 4-7-1991 के पैरा 4 का और भी ध्यान दिया जाता है जिसके अनुसार मान्यता-प्राप्त निर्यात सदनों एवं व्यापार सदनों को अपने शेष आवेदनों, या उन आवेदनों जो कि अभी दिये जाते हैं के मद्दे लाइसेंसिंग वर्ष 1991-92 के लिए शेष अतिरिक्त आर ई पी लाइसेंसों का बाका करने के लिए विकल्प दिया गया था। सार्वजनिक सूचना सं. 173-आईटीसी (पीएन)/90-93, दिनांक 4-7-91 का उक्त पैरा 4 अब हटा लिया गया है। अब यह निर्णय किया गया है कि मान्यता प्राप्त निर्यात सदनों और व्यापार सदनों को अपने शेष आवेदनों या उन आवेदनों, जो कि अभी दिए जाते हैं के मद्दे लाइसेंसिंग वर्ष 1991-92 के लिए अतिरिक्त आर ई पी लाइसेंस प्रदान यथा संशोधित पैरा 220 के प्रावधानों के अनुसार प्रदान किए जाएंगे। यह भी निर्णय लिया गया है कि पैरा 220 के उप पैरा (2) का लाभ लाइसेंसिंग वर्ष 1988-89, 1989-90 और 1990-91 के लिए

पहले ही जारी किये गये उन अनिश्चित आर.ई.पी. लाइसेंसों पर मिलेगा जिसकी दिशा अग्रे सनाप्त न हुई है एवं उद्देश्य के लिए लाइसेंसधारक उक्त लाइसेंस के जारी करने वाले सम्बद्ध लाइसेंसिंग प्राधिकारियों से विशेष रूप से वृष्णकृत अपने अनिश्चित आर.ई.पी. लाइसेंस प्राप्त करेंगे।

6. यथा संशोधित आयात-निर्यात नीति 1990-92 (खण्ड 1) के पैरा 218, 220, 226 और 227 की ओर ध्यान दिया जाता है। यह निर्णय लिया गया है कि आयात नीति 1991-93 में निर्धारित किये गये अनुसार निर्यात गन्त, व्यापार सदन स्टार व्यापार सदन की निर्यात प्रदान किये जाने के लिए पात्रता मापदण्ड केवल लाइसेंसिंग वर्ष 1991-92 के लिए प्रतिबन्धित रहेगा इसी प्रकार निर्यात/व्यापार सदनों और स्टार व्यापार सदनों के अनिश्चित आर.ई.पी. लाइसेंस और विशेष अनिश्चित आर.ई.पी. लाइसेंस प्रदान किये जाने संबंधी प्रावधान कबल लाइसेंसिंग वर्ष 1991-92 से सम्बद्ध लाइसेंसों पर लागू होंगे। तबनुसार ऐसे लाइसेंसों के लिए आवेदन पत्र जो 1-4-92 से पहले न निस्तारण हुए हों आयात नीति में यथा निर्धारित संगत परिभाषा व्यवस्था के अंतर्गत होंगे।

7. उपरोक्त संशोधन लोकरहित में किये गये हैं।

डॉ. आर. मेहता, मुख्य नियन्त्रक  
आयात-निर्यात

## MINISTRY OF COMMERCE

### IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE NO. 190-ITC(PN)/90-93

New Delhi dated, the 14th August, 1991

Subject :—Import and Export Policy for April 1990—March, 1993.

F.No. 1/2/REP/74—EPC.-683 —Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1990-March 1993, published under the Ministry of Commerce Public Notice No.1-ITC(PN)/90-93 dated the 30th March, 1990, as amended.

2. The following amendments shall be made in the Policy at appropriate place indicated below:

Sl. No.	Page No. of Import and Export Policy, 1990-93 (Volume I)	Reference	Amendments
1	2	3	4
1.	68-69	CHAPTER XVIII Para 220	<p>(i) In sub-para (1) of Para 220, the existing figures of "5%" appearing in line four shall be substituted by the figures "10%".</p> <p>(ii) The following shall be added in sub-para (3) of Para 220:—</p> <p>"(iii) the Additional REP licence holder may be allowed to use the licence issued to him for the import of permissible non-OGL Capital Goods for his own use without recommendation of the Sponsoring Authorities concerned, without indigenous clearance and without the advertisement procedure being followed, provided—</p> <p>(a) The Capital Goods to be imported is new and do not appear in Appendices 1 Part-A, 2 Part-B and 8 of the Policy;</p> <p>(b) The applicant declares that the Capital Goods, in question, shall not result in exceeding his licensed or approved capacity;</p> <p>(c) The import of Capital Goods shall be subject to "Actual Users" and "non-transferability" conditions;</p> <p>(d) The facility shall not be available against acquired Additional REP Licences.</p> <p>(e) The licence-holder desirous of availing this facility, will indicate his willingness in writing to the concerned licensing authority alongwith the documents prescribed in sub-para (a), (b), (c) and (d) of para 314(1) of the Hand Book of Procedures (Volume-I) 1990-93. The value of Capital Goods</p>

to be imported will be debited to the value of Additional REP Licence and an appropriate CG Licence would be issued. The Additional REP licence to be surrendered for the purpose of import of Capital Goods under this provision should have an unutilised balance validity of 3 months on the date when the request is made. The Capital Goods licence issued would be given normal validity period as applicable to CG licences. The above facility of import of Capital Goods once granted shall not be allowed to be reversed.

2. 71 CHAPTER XVIII  
Para 228.

In the existing Para 228 after the figures "220(8)" appearing in line two, the figures "222" shall be added.

3. Attention is also invited to the Hand Book of Procedures for April, 1990-March, 1993, published under the Ministry of Commerce Public Notice No.2-ITC(PN)/90-93 dated the 30th March, 1990, as amended.

4. The following amendments shall be made in the Hand Book of Procedures at appropriate place indicated below.—

Sl. No.	Page No. of Hand Book of Procedures 1990-93 (Volume-I)	Reference	Amendment
1	2	3	4
1.	70	CHAPTER XVIII para 328 and 329	The figures and words "31st December" appearing in Para 328 and para 329 shall be substituted by the figures and words "31st September".

5. Attention is also invited to Para 4 of the Public Notice No. 173-ITC(PN)/90-93 dated 4-7-91 according to which an option had been given to the recognised Export Houses and Trading Houses for claiming the additional REP licences due for the licensing year 1991-92 against their pending applications or such application yet to be filed. The said Para 4 of the Public Notice No. 173-ITC(PN)/90-93 dated 4/7/91 now stands withdrawn. It has now been decided that additional REP licences to the recognised Export Houses and Trading Houses for the licensing year 1991-92 against their pending applications already filed, or such, applications yet to be filed, shall be granted in accordance with the provision of Para 220 as amended upto date. It has been further decided that the benefit of sub-para(2) (iii) of Para 220 shall also be available on the Additional REP licences already issued for the licensing year 1988-89, 1989-90, and 1990-91, and validity period of which has not yet expired. For this purpose the licence-holders shall get their additional REP licences specifically endorsed from the licensing authorities concerned, who had issued the said licence.

6. Attention is invited to Paras 218, 220, 226 and 227 of the Import & Export Policy 1990-93 (Volume-I) as amended. It has been decided that the eligibility criteria for the grant of Export House, Trading House and Star Trading House status as laid down in the Import Policy, 1990-93 shall not be restricted to the licensing year 1991-92 only. Similarly, the provisions relating to the grant of Additional REP licence and Special Additional REP Licence to Export/Trading House and Star Trading Houses would be applicable to such licences as relate to licensing period 1991-92 only. Accordingly, the applications for such licence, as are not disposed of before 1-4-92 would be subject to the relevant transitional arrangements as laid down in the Import Policy.

7. The above amendments are made in public interest.

Sd/-

D.R. MEHTA, Chief Controller, Import & Exports